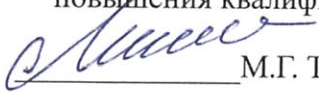


Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
повышения квалификации


М.Г. Троянский

06.06.2023

дата

ПРОГРАММА КУРСА

KOMMUNIKATIVES DEUTSCH

(Немецкий язык для общих целей,
комплексный коммуникативный курс)

Уровень владения языком: B1

136 академических часов

Москва
2023

Автор: Сафина Лилия Раильевна, кандидат филологических наук
Программа курса: Kommunikatives Deutsch (Немецкий язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс)
Уровень владения B1 Intermediate
Москва: «Дипломатическая академия МИД Российской Федерации», 2023 г.

«СОГЛАСОВАНО»

Автор

Руководитель ЦИИЯ

 Л.Р. Сафина

О.В. Семенова



1. Наименование курса *Kommunikatives Deutsch* (Немецкий язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень B1 Intermediate

2. Планируемые результаты обучения по курсу:

Целью освоения курса является формирование коммуникативной компетенции, предполагающей умение получать, перерабатывать и передавать информацию на немецком языке в широком диапазоне тем общего характера;

- зрелое владение всеми видами чтения оригинальной литературы, формирование навыков аннотирования, реферирования;

- владение всеми видами подготовленного и неподготовленного монологического высказывания, в том числе такими видами как изложение содержания прочитанного и/или прослушанного материала, его анализа и обоснования собственной точки зрения в устной и письменной форме с использованием различной терминологии;

- освоение обучающимися навыков межкультурной коммуникации на немецком языке.

В результате освоения курса обучающийся должен:

Знать:

- систему языковых знаний, включающую в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования немецкого языка;

- общую и терминологическую лексику в рамках тем, определенных программой;
- основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания – композиционными элементами текста;

- основы перевода с немецкого языка на русский язык.

Уметь:

- воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на немецком языке, полученную из печатных, аудио и визуальных источников в рамках сферы общения (лекции и выступления на иностранном языке, радио- и телепередачи, аудио- и видеозаписи, непосредственное общение с носителями языка);

- переводить со словарем тексты общего характера уровня сложности B1 в рамках тематики, указанной в программе, с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

- уметь достаточно свободно вести беседу на общие темы, практически без затруднения понимать на слух то, что говорит собеседник в повседневной жизни, использовать в речи сложные грамматические конструкции;

- соблюдать в процессе создания текста нормы речевого и неречевого поведения, принятые в соответствующей профессиональной сфере.

Владеть:

- различными видами чтения (просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического);

- терминологическим вокабуляром по различным проблемам в рамках тем, определенных программой; словарный запас на данном уровне составляет от 2000 до 3000 фраз и слов.

3. Входные требования для освоения курса *Kommunikatives Deutsch* (Немецкий язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень B1 Intermediate

- **Грамматика:** Углубление в уже изученные области грамматики и расширение знаний грамматических конструкций.

- **Фонетика:** Улучшение навыков произношения. Знание исключений правил

чтения, интонаций и ударений.

- **Лексика:** Знание основных способов образования слов (суффиксы, корни, приставки).

- **Разговор:** Умение поддержать разговор в ряде часто встречающихся ситуаций.

- **Аудирование:** Владение навыком улавливать общий смысл при просмотре телевизионных передач, фильмов и т.д.

- **Чтение:** Умение извлекать информацию из оригинальных текстов.

- **Письмо:** Способность изложения повседневных событий в письменном виде.

4. При освоении курса **Kommunikatives Deutsch (Немецкий язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень B1 Intermediate** необходимым условием является знание немецкого языка на уровне A2 (классификация Совета Европы) – Pre-Intermediate и владение следующими «входными» навыками и умениями:

- активное владение немецким языком, умение применять данный язык для решения общих вопросов;

- готовность вести переписку, диалог на немецком языке в рамках уровня поставленных задач;

- способность выполнять письменные и устные переводы несложных материалов общей направленности с немецкого на русский язык;

- владение техникой установления контактов и умения поддерживать общение на немецком языке;

- умение работать с первичными документами на немецком языке, собирать и первично обобщать фактический материал, делая основные выводы.

5. **Содержание курса, структурированное по темам (разделам) с указанием их объемов (в академических часах) и видов учебных занятий**

Общий объем курса составляет 136 академических часов.

6. **Содержание дисциплины**

В течение всего срока изучения дисциплины обучающиеся закрепляют и совершенствуют свои знания в области **грамматики** в следующих направлениях:

- отработка и дальнейшее закрепление различных грамматических структур;

- сравнительные формы и сложные сравнительные конструкции;

- неличные формы глагола (инфинитив, причастие);

- способы передачи модальности с помощью различных грамматических средств;

- использование служебных слов и союзов для построения связного текста.

В области **лексики** в течение всего срока изучения курса **Kommunikatives Deutsch (Немецкий язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень B1 Intermediate** обучающиеся работают над расширением словарного запаса в рамках изучаемых тем, знакомятся с типами словообразования; полисемией, синонимией, антонимией; свободными и устойчивыми словосочетаниями и фразеологизмами.

В период занятий обучающиеся совершенствуют следующие виды речевой деятельности:

- **Аудирование.** Понимание устных высказываний и сообщений общего характера, изложение их содержания.

- **Чтение.** Владение всеми видами чтения оригинальной литературы общего содержания.

- **Говорение.** Совершенствование навыков и умений практического общения на немецком языке таких как: участие в беседах, выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение и др.); владение всеми видами монологического высказывания, в том числе такими видами, как краткое сообщение по теме и т.д.

- Письмо. Формирование умения готовить тезисы, электронные письма и др.
- Перевод. Формирование базовых переводческих компетенций на материале текстов общего характера средней сложности. Письменный и устный перевод текстов с немецкого языка на русский.

**Учебно-тематический план курса Kommunikatives Deutsch (Немецкий язык для
общих целей, комплексный коммуникативный курс немецкого языка),
Уровень B1 Intermediate**

№	Тема	Языковое содержание	Письмо	Аудирование	Кол-во часов
1	Друзья. Взаимоотношения между людьми.	Прошедшее время: претеритум, перфект, плусквамперфект (способы образования, употребление). Порядок слов в предложениях двумя дополнениями: в винительном и дательном падежах.	Короткое неофициальное эл. письмо	Диалоги между представителями разных компаний о выстраивании партнёрских отношений с конкурентами. Просмотр учебного видео фильма "Die Chefin".	14
2	Виды жилья. Типы жилых помещений. Бездомные люди. Жизнь на улице.	Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Слабое склонение существительных.	Написание рекламного объявления о сдаче жилья в наем.	Истории семей об обмене домами на время путешествий. Обсуждение городов, благоприятных для путешествий. Просмотр учебного видео фильма "Von Nesthockern und Heimschläfern".	14
3	Здоровое питание. Покупки в Германии. Продукты с истекающим сроком годности, проекты с пропадающей едой. Гелотология – влияние смеха на здоровье человека.	Множественное число существительных, типы, способы образования. Склонение прилагательных.	Написание жалобы в городскую организацию в связи с некачественным оказанием услуг.	Интервью с известными людьми. Обзор самых популярных и непопулярных мест на планете. Просмотр виде фильма "Wie schmeckt's denn so".	14

4	Благосостояние и здоровье людей. Спорт. Игры.	Степени сравнения прилагательных, исключения. Сравнительные конструкции с als и wie. Придаточные предложения причины, уступки, следствия.	Разные виды писем. Написание рекламного объявления для продажи товара.	Бренды в 21 веке. Продвижение товара. Как работает реклама? Подкасты. Просмотр фильма «Серфинг в центре Мюнхена».	14
5	Образование. Учеба.	Инфинитивные конструкции с частицей zu и без zu. Конструкции, синонимичные модальным глаголам.	Чтение и написание отзыва и рецензии на книгу, фильм.	Разные хобби людей: танцы, спортивные занятия, приготовление пищи. Просмотр учебного видео фильма «Одаренные дети».	14
6	Профессия. Карьера.	Способы выражения будущего времени. Глаголы с предлогами. Местоименные наречия.	Написание запроса в университет и описание образовательного опыта. Сильные и слабые стороны образования в разных странах и сферах.	Телефонные переговоры: обсуждение различных уроков и получение навыков на практике. Обмен мнениями по поводу качества образования и компетентности педагогов. Просмотр учебного фильма «Auf der Walz»	14
7	Перемены. Изменения в образе жизни людей.	Возвратные глаголы. Придаточные определительные предложения.	Описание важного события-поворотной точки в жизни человека и ее влияние на дальнейшую жизнь	Презентации по темам занятия. Просмотр учебного видео фильма «Beim Geld hört die Liebe auf».	14
8	Покупки. Гаджеты. Общество и деньги.	Придаточные предложения цели. Конъюнктив. Игры на тренировку	Написать письмо-претензию на качество	Просмотр учебного видео фильма «Generation	14

		сослагательного наклонения.	приобретен- ного товара.	Konsum».	
9	Отпуск. Путешествия.	Согласование времен в немецком языке. Предлоги времени.	Написание руководства для путешествен ника: что посмотреть в городе, где поселиться, что поесть.	Просмотр учебного фильма «Эрфурт»	14
10	Природа. Домашние питомцы. Защита окружающей среды.	Сослагательное наклонение. Пассив, образование, употребление.	Написание письма другу с описанием домашних питомцев.	Просмотр учебного видео фильма «Дикие животные в Берлине».	8
	Экзамен				2

Основная литература, необходимая для освоения курса:

1. Aspekte neu B1 plus Lehrbuch mit Audios und Videos. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber Ralf Sonntag. - Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2017.
2. Aspekte neu B1 plus Arbeitsbuch mit Audio-CD. Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber Ralf Sonntag. - Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2017.
3. Grammatik mal vier. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache A1-B1. Sandra Hohmann, Lutz Rohrmann. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2021.

Дополнительная литература:

1. Tatort: Krankenhaus. Von Volker Borbein und Marie-Claire Loheak-Wieders. – Cornelsen Verlag, Berlin, 2008. – 48 S.
2. Die Liga der Rotschöpfe. Arthur Conan Doyle. – 55 S.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины:

3. Faz.net
4. Zeit.de
5. Spiegel.de
6. Tagesschau.de

Обучающие видеофильмы на немецком языке:

1. Nicos Weg.
2. Jojo sucht das Glück.
3. Lola rennt.
4. Charles Dickens: Eine Weihnachtsgeschichte.
5. Deutschlandlabor.
6. Das Video-Thema.